

# Aterpekeide txartelak Carne de alberguista

Aterpetxe batera joateko ATERPEKIDE TXARTELA behar duzu. Txartel honek, bere modalitate guztietan Gazte Aterpe guztietan ostatua hartzeko eskubidea emango dizu. Federazio horretan 5.000 aterpe baino gehiago barne hartzen dira, mundu osoko 60 herrialdeetan banatuta, horri dagokio baita ere Espainiako Gazte Aterpeen Sarea ( REAJ), 200 aterpeekin. Txartelaren balioa denbora urtebetekoa da.

## MODALITATEAK ETA ESKAKIZUNAK:

- Gaztea: 14-29 urte. NAN eta 5 euro behar dituzu (Gazte Txartelarekin 2,5 euro).
- Heldua: 30 urtetik gorakoak. NAN eta 11 euro behar dituzu.
- Taldea: gutxienez 10 pertsonako taldea.
- Familiakoa: Bikotea eta 14 urtetik beherako seme-alabak.

## NON ESKURA DITZAKEZU TXARTELAK?

Eskuralekuak honako hauek dira: REAJeko Bulego eta Ordezkaritzak, aterpetxeak eta Elkarte Autonomoetako Gazte Informazioako Zerbitzuak. Euskadin, berriz, Gazte Informazioako Zerbitzuetan eta Gazteen Aterpetxeetan eskura daitezke.

**NAHI DUZU ORRIGORRIA ZEURE ETXEAN JASO? EMAZKIGUZU  
ZEURE DATUAK, ETA HILERO BIDALIKO DIZUGU**

**¿DESEAS RECIBIR EL ORRIGORRI EN TU DOMICILIO?  
FACILÍTANOS TUS DATOS Y TE LO ENVIAREMOS CADA MES**

Izena/Nombre: \_\_\_\_\_  
Deiturak/Apellidos: \_\_\_\_\_  
Helbidea/Dirección: \_\_\_\_\_  
Posta-kodea/Código postal: \_\_\_\_\_  
Udalerría/Municipio: \_\_\_\_\_  
Posta elektronikoa/Correo electrónico: \_\_\_\_\_

- Marka ezazu hemen, posta elektronikoz bakarrik jaso nahi baduzu  
 Marka aquí si deseas recibirlo exclusivamente por correo electrónico

### Bidali/Enviar:

Casa de Cultura Manuel Lekuona Kultur Etxea  
Geltoki 18  
20160 Lasarte-Oria  
gazteinfo@lasarte-oria.org

(Kupoi hau Kulturetxeko atezaindegian ere entrega dezakezu)

También puedes entregar este cupón en la conserjería de la casa de cultura)

# enplegua empleo

## Lan bila zabilta?

Goiko galderari baietz erantzun badiozu, hemen duzu lantokia lortzeko aukera on bat. Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoan inon aurki dezakezun enplegu-eskaintzarik handiena dugu. Edozer bilatzen duzula ere, zure prestakuntza eta trebakuntza edozein delarik ere, guk lagun diezazuegu lantokia aurkitzen. Enplegu pribatua zein enplegu publikoa, prestakuntza eta esperientzia handiko lanpostuak nahiz prestakuntza beharrik gabeko lanak. Seguru lagun diezazuegula. Horretarako, nahikoa duzu gure Bulegora etortzea eta kontsultatzea eskueran jarriko dizkizugun dosieriak, zabalak eta astero berritzen ditugunak. Eta, noski, zerbitzu hori guztiz dohainik da. Ez, gero, aukera galdut!

## ¿Buscas trabajo?

Si has respondido sí a la pregunta de arriba, aquí tienes una buena oportunidad para conseguirlo. En la Oficina Municipal de Información Juvenil tenemos la mayor oferta de empleo que puedes encontrar. Busques lo que busques, sea cual sea tu formación y preparación, nosotros podemos ayudarte a encontrar empleo. Desde empleo privado a empleo público, desde puestos de alta cualificación y experiencia hasta trabajos sin cualificar. Seguro que podemos ayudarte. Lo único que debes hacer, es pasarte por nuestra Oficina y consulta los amplios dossieres que ponemos a tu disposición y que renovamos semanalmente. Y, por supuesto, este es un servicio absolutamente gratuito. No te lo pierdas.

# sarea red

## Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarea

Lasarte-Oriako Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoa, Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen barruan dagoen doako zerbitzu publikoa da, Eusko Jaurlaritzarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, Euskal Autonomia Erkidegoko sarea osatzen duten berrogeita hamar zerbitzu ingururen zati dena. Gure helburua, gazteentzako interesgarri izan daitekeen eta lanarekin, heziketarekin, aisialdiarekin, astaldiarekin eta abarrekin zerikusia duen informazio oro gazteengana hurbilaztea da. Informazio hori, Kulturetxeko bigarren solairuan dagoen bulegoan jendea zuzenean atendituz, telefonoz eta posta elektronikoz bidez zabaltzen da. Horrez gain, norberak kontsultak egiteko zerbitzua ere badu, gazteei gehien interesatzen zaizkien gaiak lantzeko aukera ematen duena. Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen web gunea honako hau da: [www.gazteinformazioa.net](http://www.gazteinformazioa.net)

## Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi

La Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria es un servicio público y gratuito que pertenece a la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi y que, en colaboración con el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa, forma parte de los, aproximadamente, cincuenta servicios que completan la red en la Comunidad Autónoma Vasca. Nuestra finalidad es acercar a las personas jóvenes toda aquella información que pueda ser de su interés y que tenga que ver con el mundo del trabajo, la educación, el ocio, tiempo libre... Dicha información se difunde mediante la atención directa al público en la oficina situada en la segunda planta de la Casa de Cultura Manuel Lekuona, y a través de vía telefónica o por correo electrónico. Además, dispone de un servicio de autoconsulta en el que las personas jóvenes pueden trabajar directamente los temas que más les interesan. El sitio web de la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi es [www.gazteinformazioa.net](http://www.gazteinformazioa.net)



# ordutegiak horarios

gazteen informazioarako udal bulegoa  
oficina municipal de información juvenil

Astelehenetik ostiralera Lunes a viernes 11:00-13:00/17:00-20:00

Casa de Cultura MANUEL LEKUONA Kultur Etxea  
Geltoki 18 - 20160 Lasarte-Oria  
Tel.: 943 37 61 81/91 - Fax: 943 37 61 92  
gazteinfo@lasarte-oria.org  
[www.lasarte-oria.org](http://www.lasarte-oria.org)

# gazte informazioa ORRIGORRI

no. 88 zk.

2006  
marzo / abril / mayo / junio / julio / agosto / septiembre / octubre / noviembre / diciembre



CASA DE CULTURA MANUEL LEKUONA KULTUR ETXEA  
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA UDALA  
lasarte-oria  
[www.lasarte-oria.org](http://www.lasarte-oria.org)

# bekak becas

2006KO UDAN ATZERRIAN INGELESEKO, FRANTSESEKO EDO ALEMANEKO IKASTAROA EGITEKO UNIBERTSITATE IKASLEENTZAKO LAGUNTZAK AYUDAS PARA CURSOS DE INGLÉS, FRANCÉS O ALEMÁN EN EL EXTRANJERO EN VERANO 2006 PARA ALUMNOS UNIVERSITARIOS

Ministerio de Educación y Ciencia  
Subdirección Gral. de Becas y Promoción Educativa  
Sección de convocatorias especiales  
Torrelaguna, 58  
28027 Madrid  
Tfno.: 902 111225

Ministerio de Educación y Ciencia  
Subdirección Gral. de Becas y Promoción Educativa  
Sección de convocatorias especiales  
Torrelaguna, 58  
28027 Madrid  
Tfno.: 902 111225

## Baldintzak

-2005/2006 ikasturtean bekadun izatea.  
-Beren unibertsitateko ikasketei dagozkien irakastorduen %40 gaindituta duten ikasleak.  
-Eskatzailek 2005/2006 ikasturtean batez beste 7 puntuko nota lortu zutela egiaztatu behar dute. Irakaskuntza Teknikoen kasuan, ikasleak lortutako batezbesteko nota 1,25 puntuko koefiziente zuzentzailearekin biderkatuko da.

## Requisitos

-Ser becario en el curso 2005/2006.  
-Alumnos que hayan superado el 40% de la totalidad de la carga lectiva de sus estudios universitarios.  
-Los solicitantes deberán acreditar una nota media, en el curso 2004/2005, de 7 puntos. En el caso de Enseñanzas Técnicas, la obtenida por el alumno se multiplicará por un coeficiente corrector de 1,25 puntos

## Iraupena

Gutxienez hiru aste

## Diru kopurua

1600 € gehienez

## Epea

2006-03-31

## Iturria

2006-02-10eko 35. BOE, 5250.or.

UDAN INGELESEKO, FRANTSESEKO EDO ALEMANEKO IKASTAROA EGITEKO LAGUNTZAK, GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOETAKO IKASLEENTZAT AYUDAS PARA CURSOS DE INGLÉS, FRANCÉS O ALEMÁN DURANTE VERANO PARA ALUMNOS DE CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR

Ministerio de Educación y Ciencia  
Subdirección Gral. de Becas y Promoción Educativa  
Sección de convocatorias especiales  
Torrelaguna, 58  
28027 Madrid  
Tfno.: 902 111225

Ministerio de Educación y Ciencia  
Subdirección Gral. de Becas y Promoción Educativa  
Sección de convocatorias especiales  
Torrelaguna, 58  
28027 Madrid  
Tfno.: 902 111225

## Baldintzak

-2005/2006 ikasturtean bekadun izatea.  
-Goi-mailako heziketa-ziklo bat ikasten egotea.  
-Aurreko maila osoa batezbesteko bikain notarekin gaindituta izatea.

## Requisitos

-Ser becario en este curso 2005/2006  
-Estar cursando un ciclo formativo de grado superior.  
-Tener totalmente aprobado el curso inmediatamente anterior con una nota de notable

## Iraupena

Gutxienez hiru aste

## Epea

2006-03-31

## Iturria

2006-02-10eko 35. BOE, 5254.or.

## Duración

Al menos tres semanas

## Plazo

31-03-2006

## Fuente

BOE 35 del 10-02-2006 pág.5254

# auzo-landegiak campos de trabajo

Eusko Jaurlearitzako Kultura Sailak, Gazteria eta Gizarte Ekintza Zuzendaritzaren bidez, auzolandegien kanpaina antolatzen du urtero Euskal Autonomia Erkidegoan, interesa duten udalekin eta gazteen elkarteekin lankidetzan.

2006. urteko programaren arabera, aurtun 10 auzolandegi egingo dira hiru lurralde historikoetan, eta bakoitzak 15 eguneko bi txanda izango ditu. Auzolandegi bakoitza gehienez 20 gazte hartzeko diseinatu da (txanda bakoitzeko).

Horrez gain, Euskadiko gazteek beste autonomia-erkidego batzuek antolatutako auzolandegietan parte har dezakete, bai eta atzerrian egiten diren horietan ere.

## Hauxe da auzolandegia

Auzolandegietan leku askotako gazteak biltzen dira, euren borondatez eta ordainetan ezer jaso gabe, aldi batez elkarrekin bizi eta gizarte osoarekin zerikusia duen proiektu batean parte hartzeko asmotan.

Beste era batera burutu ezingo lirakekeen proiektu horiek eta bertan egiten diren bestelako ekintza osagarriak elkarbizitza, tolerantzia, elkartasuna, parte hartzea, kultura aniztasunean hezitzea, etab. sustatzeko bide bat dira.

## Auzolandegiaren helburuak

Lehenik eta behin, toki desberdinetatik iritsi eta gizarte-maila desberdinetakoak diren gazteei elkarrekin bizitzeko eta elkar ezagutzeko aukera ematea, aurreiritziak gainditzeko lagungarria den borondatezko esperientzia bateratu baten bidez.

Eta bigarrenik, gizartean proiektzioa duen eta, ingurumenaren, elkartasunaren eta lankidetzaren arloan, bai eta beste arlo batzuetan ere, komunitateari onura ekarriko dion lan bat egiten laguntzea.

## Ze auzolandegi mota daude?

Auzolandegietan egiten diren zereginen arabera, auzolandegiak era askotakoak izan daitezke.

-Kultura eta arkitektura arloko ondarea berreskuratzea.  
-Ekologia eta ingurumena.  
-Gizarte-ekintza eta animazioa.

## Zeinek har dezake parte? Zein baldintza bete behar da?

Auzolandegiak 18 eta 26 urte bitarteko gazteei zuzenduta daude (dena dela, auzolandegi batzuk 15 eta 17 urte bitarteko gazteentzat izan daitezke).

## Non lor dezakezu auzolandegiei buruzko informazioa?

Auzolandegiei, epeei edo izena emateko prozedurari buruzko informazioa, GIBan aurkituko duzu.

## Iturria

www.gazteaukera.euskadi.net

El Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, a través de la Dirección de Juventud y Acción Comunitaria organiza cada año, en colaboración con los ayuntamientos interesados y diferentes asociaciones juveniles, la campaña de campos de trabajo en Euskadi.

Para este año 2006, el programa incluirá la celebración de campos de trabajo en los tres Territorios Históricos, cada uno con dos turnos de 15 días. Cada campo de trabajo está diseñado para 20 jóvenes (en cada turno).

Los y las jóvenes vascas pueden, además, tomar parte en campos de trabajo organizados por otras Comunidades Autónomas y en campos de trabajo a celebrar en el extranjero.

## ¿Qué es un campo de trabajo?

Un campo de trabajo es una actividad en la que un grupo de jóvenes de diferentes procedencias se compromete de forma voluntaria y desinteresada a desarrollar, durante un período de dos a cuatro semanas, un trabajo de proyección social, combinado con actividades complementarias.

La realización del proyecto constituye un medio para fomentar unos determinados valores: convivencia, tolerancia, solidaridad, participación, aprendizaje intercultural, etc.

## Objetivos de los campos de trabajo

En primer lugar, posibilitar a jóvenes de diversas procedencias y condición social la convivencia y mutuo conocimiento, a través de una experiencia común de voluntariado, la cual ayuda a superar prejuicios.

Y en segundo lugar, contribuir a la realización de un trabajo con proyección social, que revierte en beneficio de la comunidad, en el ámbito del medio ambiente, de la solidaridad, de la cooperación, etc.

## ¿Qué tipos de campos existen?

En función de las tareas a realizar, existe una gran variedad de campos de trabajo.

-Recuperación del patrimonio cultural y arquitectónico.  
-Ecología y medio ambiente.  
-Animación y acción social.

## ¿Quiénes pueden participar? ¿Qué requisitos hay que cumplir?

Los campos de trabajo están dirigidos a jóvenes con edades comprendidas entre 18 y 26 años (aunque algunos campos pueden tener como destinatarios a jóvenes de 15 a 17 años).

## ¿Dónde puedes informarte sobre los campos de trabajo?

Toda la información que necesitas sobre las características, plazos, procedimiento de inscripción, etc. estará próximamente a tu disposición en la OIJ.

## Fuente

www.gazteaukera.euskadi.net

# boluntariotza voluntariado

BOLUNTARIOAK INTERMON OXFAMEKO HEZIKETA TALDERAKO VOLUNTARIADO PARA EQUIPO DE EDUCACIÓN DE INTERMON OXFAM

Intermón Oxfam Bizkaia  
Alameda de Urquijo, 11  
48008 Bilbao  
Tfno.: 94 4160000

Intermón Oxfam Bizkaia  
Alameda de Urquijo, 11  
48008 Bilbao  
Tfno.: 94 4160000

**Baldintzak**  
18 urtetik gorakoa izatea.

**Requisitos**  
Ser mayor de 18 años

## Edukia

-Tailer eta ikasmaterial eraketa  
-Heziketa zentroekin harremanetan jartzea  
-Ekintzen antolaketa  
-Heziketa lan-teknika berrien ikerketa

## Contenido

-Preparación de materiales y talleres didácticos.  
-Contactar con Centros escolares.  
-Organización de actividades.  
-Investigación líneas nuevas de trabajo educativo.

## Prestasuna

astean goiz bat edo bi

## Disponibilidad

1 o 2 mañanas por semana.

## "EMAN ZURE MUGIKORRA" KANPAINA CAMPAÑA "DONA TU MÓVIL"

Gurutzte Gorria  
Tfno.: 902 222292  
Alboan  
Tfno.: 902 999221

Cruz Roja  
Tfno.: 902 222292  
Alboan  
Tfno.: 902 999221

## Edukia

"Eman zure mugikorra" jada erabiltzen ez diren telefono mugikorrei gizarte-erabilera berri bat eman nahi dien kanpaina bat da. Matxuratuta eta zaharkituta daudenak birziklatuz, balio dutenei erabilera berria emanez eta bildutako dirua kaltetuenen mesederako diren gizarte- eta garapen-proiektuak abiarazteko erabiliz. Jada erabiltzen ez duzun terminala horretarako prestatu diren edukiontzietan utz dezakezu. Mugikorrak jasotzeko tokiak kanpainaren web orrian agertzen dira (www.donatumovil.org).

## Contenido

"Dona tu móvil" es una campaña que busca encontrar una nueva utilidad social a los teléfonos móviles que ya no se usan. Reciclando los estropeados y obsoletos, reutilizando los válidos y utilizando los fondos recaudados para la puesta en marcha de proyectos sociales y de desarrollo que benefician a los más desfavorecidos de la población. Puedes depositar tu terminal que ya no está en uso en cualquiera de los contenedores habilitados. Los puntos de recogida aparecen en la página web de la campaña (www.donatumovil.org).

Epea  
2006-12-31

Plazo  
31-12-2006

BOLUNTARIOTZA ENPLEGU- SUSTAPEN ZENTRO BATERAKO VOLUNTARIADO EN UN CENTRO DE APOYO AL EMPLEO

Sortarazi Elkarteak  
Tfno.: 94 4805490

Asociación Sortarazi  
Tfno.: 94 4805490

**Baldintzak**  
18 urtetik gorakoa

**Requisitos**  
Ser mayor de 18 años

## Edukia

Pertsonak behar dira hurrengo ekintzetarako: tramitatu laguntasuna eskaini, administrazio lanak, etorkinei gaztelania, informatika, oinarriko formakuntza eta lanerako prestakuntzarako klaseak eman, enplegua bilatzeko teknikak ikasteko tailerretan lagundu.

## Contenido

Se buscan personas para desarrollar las siguientes tareas: acompañamiento a gestiones a las personas usuarias, tareas administrativas, impartición de clases de castellano, informática, formación básica y ocupacional a personas inmigrantes, apoyo en las actividades grupales de técnicas de búsqueda de empleo.

## Tokia

Lamiako (Leioa)

## Lugar

Lamiako (Leioa)